



Esta Guía de referencia rápida no sustituye al Manual de instrucciones. Descargue el Manual de instrucciones con el código QR o en [www.datalogic.com](http://www.datalogic.com). Haga clic en el vínculo **Soporte > Buscar por producto** ingrese el apellido de SG4 y seleccione su producto en la lista desplegable. Haga clic en el enlace **Manuales & Technical Literature** para descargar su manual de instrucciones. El manual de instrucciones debe estar disponible en todo momento al instalar y trabajar con el producto.



## INFORMACIONES DE SEGURIDAD



Abstenerse a las instrucciones indicadas a continuación para un uso correcto y seguro de las barreras de seguridad de la serie SG4-H.

- El sistema de paro de la máquina deberá estar controlado a nivel eléctrico.
- El sistema de mando debe poder interrumpir cualquier movimiento peligroso de la máquina dentro del tiempo de parada total de la máquina T, como se indica en el párrafo 1.3.3 del manual de instrucciones y durante todas las fases del ciclo de trabajo.
- Las barreras de seguridad deben ser instaladas y conectadas sólo por personal experto, de acuerdo a las instrucciones suministradas en los relativos capítulos y respetando las normas vigentes.
- La barrera de seguridad debe ser instalada de manera segura para que no se pueda acceder a la zona peligrosa sin interrumpir los rayos (ver capítulos 2, 3 del manual de instrucciones).
- El personal que opera dentro de la zona peligrosa debe ser especializado y debe tener un adecuado conocimiento de todos los procedimientos de uso de la barrera de seguridad.
- Las teclas para las funciones de TEST y RESET/RESTART deben estar posicionados fuera del área protegida para que el operador pueda controlar dicha área durante todas las operaciones de Test y Reset.
- Antes de conectar la barrera de luz, seguir exactamente las instrucciones para un correcto funcionamiento.

### Precauciones a la hora de elegir e instalar el equipo



Asegurarse que el nivel de protección garantizado por el dispositivo SG4 (type 4) sea compatible con el real nivel de peligrosidad de la máquina que debe ser controlada, de acuerdo a las normas EN ISO 13849-1 y EN 62061.

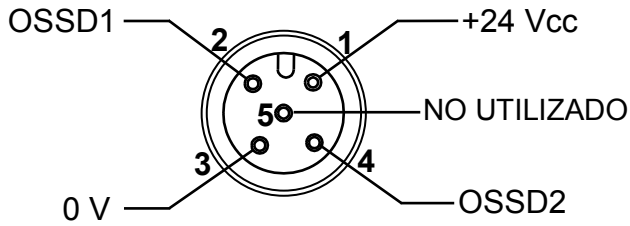
- Las salidas (OSSD) del ESPE deben ser utilizadas como dispositivos para la parada de la máquina y no como dispositivos de mando. La máquina debe tener su propio mando de ARRANQUE.
- Las dimensiones mínimas del objeto a detectar deberán ser superiores a la resolución del equipo.
- El ESPE debe ser instalado en un ambiente con características técnicas conformes a lo especificado en el capítulo 10 "Especificaciones técnicas" del manual de instrucciones.
- Se deberá evitar la instalación cerca de fuentes de luz intensas y/o parpadeantes, y en especial cerca de la superficie frontal de la unidad de recepción.
- La presencia de fuertes interferencias electromagnéticas podrían influir sobre el correcto funcionamiento del dispositivo. Dicha condición debe ser atentamente evaluada consultando al servicio asistencia clientes Datalogic.
- El alcance de la barrera puede ser disminuido sensiblemente debido a la presencia de humo, niebla o polvo en suspensión en el ambiente de trabajo.
- Cambios bruscos y repentinos de la temperatura ambiental con picos mínimos muy bajos pueden provocar la formación de una ligera capa de condensación en las superficies frontales del dispositivo, poniendo en peligro su correcto funcionamiento.
- Superficies reflectantes cercanas a los rayos del dispositivo de seguridad (superiores, inferiores o laterales) pueden causar reflexiones pasivas que pueden poner en peligro la detección de un objeto dentro del área de protección.
- El dispositivo de seguridad debe ser instalado a una distancia superior o igual a la distancia de **seguridad mínima S** para impedir que el operador entre en la zona peligrosa hasta que el objeto peligroso en movimiento no haya sido bloqueado por el ESPE.



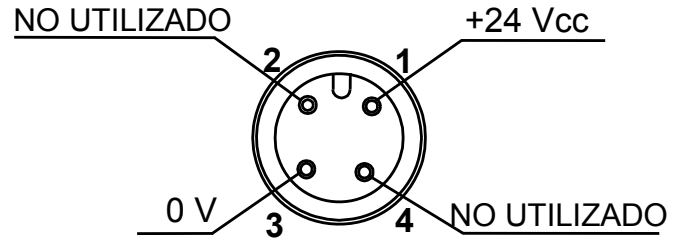
En caso que la distancia de seguridad no se respetara, esto podría comprometer o anular la función de protección del ESPE. Consultar el manual de instrucciones para obtener informaciones más detalladas sobre como calcular la distancia de seguridad.

## CONECTORES

### RECEPTOR (RX)



### EMISOR (TX)

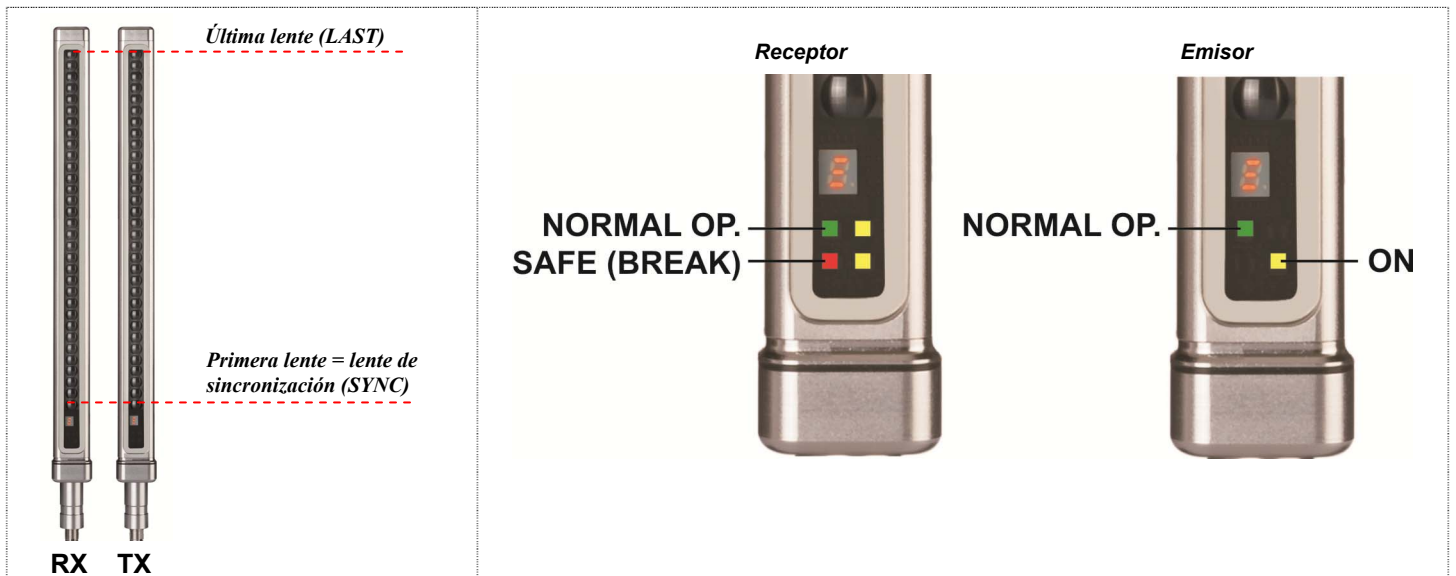


- |            |   |              |
|------------|---|--------------|
| 1 = marrón | = | +24 Vcc      |
| 2 = blanco | = | OSSD 1       |
| 3 = azul   | = | 0V           |
| 4 = negro  | = | OSSD 2       |
| 5 = gris   | = | NO UTILIZADO |

- |            |   |              |
|------------|---|--------------|
| 1 = marrón | = | +24 Vcc      |
| 2 = blanco | = | NO UTILIZADO |
| 3 = azul   | = | 0 V          |
| 4 = negro  | = | NO UTILIZADO |

## ALINEACIÓN

La alineación entre emisor y receptor es imprescindible para obtener un funcionamiento correcto de la barrera de luz. La correcta alineación evita un funcionamiento inestable de las salidas debido a la presencia de polvo o vibraciones. La alineación es perfecta cuando los ejes de las lentes del primer y último rayo del emisor coinciden con los ejes de las lentes correspondientes en el receptor. El rayo utilizado para sincronizar ambas unidades es el más cercano al conector.



## FUNCIONES DE DIAGNÓSTICO

Tanto la unidad de recepción Rx como la de emisión Tx están provistas de un display de 1 dígito que permitirá al operario la visualización del estado de funcionamiento de la barrera de luz.

Aparte del display, la barrera SG4-H también dispone de cuatro LED's en la unidad de recepción y dos LED's en la unidad de emisión.

La Figuras indica todas las modalidades de señalización de los LED's: apagado, encendido y parpadeante.










Mediante el display y los LED's de señalización, el operario podrá valorar las principales causas de paro o avería del sistema.

### Para el receptor:

Funcionalidad	Estado	Comprobación y reparación	LED	DÍGITO
	Emisión (OSSD ON) (encendido verde)	Barrera en marcha y en funcionamiento normal		
	Interrupción (OSSD OFF) (encendido rojo)	Barrera en marcha y en condición de bloqueo en seguridad		
	Nivel de señal	Mínimo (1 barra) Intermedio (2 barras) Máximo (3 barras)		
Funcionalidad	Tipo	Comprobación y reparación	LED	DÍGITO
Estado de error	Error OSSD (encendido rojo)	Revise las conexiones de los OSSD. Asegúrese de que no estén en contacto entre sí o con los cables de alimentación y proceda a su restablecimiento mediante la función Reset. Si la condición continúa, póngase en contacto con el servicio de asistencia de Datalogic.		<i>F0</i>
	Error interno (encendido rojo)	Apagar y volver a encender el circuito de alimentación; si la condición continúa, póngase en contacto con el servicio de asistencia de Datalogic.		<i>FU</i>
	Error óptico (encendido rojo)	Proceda a su restablecimiento mediante la función Reset. Si de todas maneras la condición continúa, póngase en contacto con el servicio de asistencia de Datalogic.		<i>Fb</i>
	Falta alimentación (LED apagados)	Controlar las conexiones y que el valor de la tensión de alimentación sea correcto. Si la condición continúa, póngase en contacto con el servicio de asistencia de Datalogic.		

## Para el Emisor:

Funcionalidad	Estado	Comprobación y reparación	LED	DÍGITO
	Emisión (encendido verde encendido amarillo)	Barrera en marcha y en funcionamiento normal		
Funcionalidad	Estado	Comprobación y reparación	LED	DÍGITO
Estado de error	Error interno I (encendido verde)	Si considera que no tiene suficientes conocimientos técnicos para instalar correctamente los equipos, el soporte técnico de Datalogic está a su disposición para llevar a cabo la instalación.		
	Error óptico (encendido verde)			
	Falta alimentación (LED apagados)	Controlar las conexiones y que el valor de la tensión de alimentación sea correcto. Si la condición continúa, póngase en contacto con el servicio de asistencia de Datalogic.		

### INSTRUCCIONES TRADUCIDO DEL ORIGINAL (ref. 2006/42/EC)

Patent. See [www.patents.datalogic.com](http://www.patents.datalogic.com) for patent list.  
This product is covered by one or more of the following patents: IT1427752

#### Conformidad CE

La marca CE establece la conformidad del producto con los requisitos fundamentales enumerados en la directiva europea aplicable. Debido a que las directivas y normativas aplicables están sujetas a actualización continua, como el constructor adopta estas actualizaciones de inmediato, la declaración de conformidad UE es un documento activo. La declaración de conformidad UE está disponible para las autoridades competentes y para los clientes a través de los contactos comerciales de referencia del constructor. Desde el 20 de abril de 2016, las principales directivas europeas aplicables a los productos exigen la inclusión de un idóneo análisis y evaluación de riesgos. Esta evaluación ha sido efectuada sobre los puntos aplicables de la normativa indicada en la Declaración de Conformidad. Estos productos han sido diseñados a fin de ser integrados en sistemas más complejos. Por ello, es responsabilidad del integrador del sistema efectuar una nueva evaluación de riesgos relativa a la instalación final.

#### Advertencia

Este es un producto de Clase A. En un entorno doméstico, este producto puede causar interferencias radioeléctricas; en este caso, el usuario debería tomar medidas adecuadas.

#### Datalogic S.r.l.

Via S. Vitalino 13 - 40012 Calderara di Reno - Italy  
Tel: +39 051 3147011 - Fax: +39 051 3147205 - [www.datalogic.com](http://www.datalogic.com)

Enlaces útiles en [www.datalogic.com](http://www.datalogic.com): **Contáctanos, Terms and Conditions, Soporte.**

El período de garantía de este producto es de 36 meses. Para mayores detalles, consultar los Términos y Condiciones Generales de Venta en [www.datalogic.com](http://www.datalogic.com).



Conforme a las normativas nacionales y europeas, Datalogic no es responsable por la eliminación del producto al final de su ciclo de vida. Datalogic recomienda eliminar los aparatos cumpliendo con las normativas nacionales vigentes en material de eliminación de desechos o encargar uno de los centros de recogida específico. Datalogic se reserva el derecho de modificaciones y/o mejoras sin previo aviso

© 2015 - 2017 Datalogic S.p.A. y/o sus filiales ♦ TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS. ♦ Sin limitar los derechos de autor, ninguna parte de este documento puede ser reproducida, almacenada o introducida en un sistema de recuperación ni transmitida en cualquier forma, por cualquier medio o para cualquier propósito sin previa autorización escrita de Datalogic S.p.A. y/o sus filiales. Datalogic y el logotipo de Datalogic son marcas registradas de Datalogic S.p.A. en muchos países, incluyendo los EE.UU. y la U.E. Todas las demás marcas registradas y marcas comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.